

Intimations.

BY ROYAL WARRANT TO HIS MAJESTY THE KING.

LEA & PERRINS' SAUCE

The Original and Genuine Worcestershire.

Ideal Milk

ENRICHED 20 PER CENT. WITH CREAM.



Sterilized—Not Sweetened.

A PERFECT SUBSTITUTE FOR FRESH MILK.

M. MUMEYA,

JAPANESE ARTIST AND PHOTOGRAPHER

ENLARGEMENTS ON BROMIDE PAPER

AND FINISHED IN OILY

ALL KINDS OF WORK DONE FOR AMATEURS.

80 QUEEN'S ROAD CENTRAL.

ROWLAND'S KALYDOR

FOR THE SKIN AND COMPLEXION.

Soothing, Healing, and Emollient in its effects; it removes Freckles, Tan, Redness, Roughness, and all Cutaneous Eruptions, produces Softness, and Delicacy of the Face, Neck, Hands and Arms, and imparts a Matchless Beauty to the Complexion unobtainable by any other means; warranted Harmless.

Bottles, 2/6 and 4/6, sold by Stores, Chemists, and Dispensaries, 87, NATION GARDEN, LONDON.

For impure and unhealthy skin the Curative and Medicinal properties are unrivalled; nothing equals it in the official stamp proves this.

COLEMAN'S

WINCARNIS

A delicious beverage and tonic made from choice wines, Liebig's Extract of Meat, and Extract of Malt.

Over 6,000 Testimonials received from the Medical Profession of the United Kingdom.

WINCARNIS has an unrivalled reputation of over twenty years as the finest tonic and restorative in the world.

"An Ideal Pick-me-up."

Suitable for all Climates.

SOLE MANUFACTURERS: COLEMAN & CO., LTD., NORWICH, ENGLAND.

AGENTS:—HONGKONG—A. S. Watson & Co.; SHANGHAI—J. Liewellyn & Co.; Medical Hall; JAPAN—A. Cameron & Co.; Kobe; PENANG—Georgetown Dispensary; BANGKOK—English Pharmacy; SINGAPORE—Maynard & Co. (Ld.).

The only Medicine of the kind awarded a Certificate at the Calcutta Exhibition, 1883-4, open to all.

REGISTERED. DR. LALOR'S TRADE MARK.

PHOSPHODYNE

AS THE LARGEST SALE OF ANY PHOSPHORIC MEDICINE IN THE WORLD.

Forty years has maintained its world-wide reputation as the Best and most reliable Phosphoric Cure for Rheumatism, Paralysis, Gout, Neuralgia, Nerve, Kidney, and Liver Disorders, Hysterical Disease, Premature loss of Vital Power, General Debility, all kinds of Rheumatism, and all functional and Nervous Disorders of the System, caused by the deficiency of the Vital Force.

The effect of this Standard Phosphodyne is to be immediate and permanent, all kinds of Rheumatism, Paralysis, Gout, Neuralgia, Nerve, Kidney, and Liver Disorders, Hysterical Disease, Premature loss of Vital Power, General Debility, all kinds of Rheumatism, and all functional and Nervous Disorders of the System, caused by the deficiency of the Vital Force.



HEALTH, STRENGTH & ENERGY.

Manufactured only at DR. LALOR'S PHOSPHODYNE LABORATORY, CHICHESTER, LONDON, ENGLAND.

Agents in Hongkong—A. S. WATSON & CO.

Intimations.

Skin-Tortured Babies AND TIRED MOTHERS Find Comfort in Cuticura

Instant Relief and refreshing sleep for Skin-tortured Babies and rest for Tired Mothers in warm baths with Cuticura Soap, and gentle anointings with Cuticura Ointment, the great skin cure and purifier of emollients, to be followed by severe cases by mild doses of Cuticura Resolvent Pills, to cool and cleanse the blood. This is the purest, sweetest, most speedy, permanent, and economical treatment for torturing, disfiguring, itching, burning, bleeding, scaly, crusted, and pimply humors, eczemas, rashes, irritations, and itches, with loss of hair, of infants and children, yet compounded.

MILLIONS USE CUTICURA SOAP

Assisted by CUTICURA OINTMENT, for preserving, purifying, and beautifying the skin, for cleansing the scalp of dandruff, scales, and itching, and the stopping of falling hair, for softening, whitening, and soothing red, rough, and sore hands, for baby rashes, itches, and chafings, in the form of baths for smothering irritations and inflammations, or too free or offensive perspiration, in the form of washes for ulcerative weaknesses, and for many sanative, antiseptic purposes which readily suggest themselves to women, especially mothers, and for all the purposes of the toilet, bath, and nursery. No other purifying and beautifying soap, however expensive, is to be compared with foreign or domestic toilet soap, however expensive, is to be compared with it for all the purposes of the toilet, bath, and nursery. Thus it combines in ONE SOAP the best skin and complexion soap, and the best toilet and baby soap in the world.

CUTICURA RESOLVENT PILLS (Chocolate Coated) are a new, tasteless, and non-drowsy remedy for the cure of all blood diseases, such as eczema, psoriasis, and other skin diseases. Put up in screw-cap bottles, containing 60 doses.

Cuticura Resolvent Pills are sold throughout the world. Australia Agents: A. S. Watson & Co., Sydney. British Depot: 25, Abchurch Lane, London. French Depot: 10, rue de la Paix, Paris. German Depot: 10, Friedrichstrasse, Berlin. U.S.A. Agents: 10, Broadway, New York.

KELLY & WALSH, LTD.

NEW BOOKS BY ENGLISH MAIL

Forty Amity, by Q. ... \$1.75
The Bird's Oath, by B. Mitford ... 1.75
Joshua Newings, or The Love of a Soldier, by G. P. Brady ... 1.75
Old Hendrik's Tales, by Capt. A. O. Vaughan ... 1.75
Gordon Kitch, by T. N. Page ... 1.75
A Magician's Husband, by V. Brown ... 1.75
The Successor, by R. Pryce ... 1.75
The Original Woman, by F. Frankfort Moore ... 1.75
The Wine of Love, by H. A. Hinkson ... 1.75
Garrigueath, by J. S. Clouston ... 1.75
A Criminal Crocus, by Geo. Griffith ... 1.75
A Consummate Scoundrel, by Guy Boothby ... 1.75
The Descent of Man, by E. Whorson ... 1.75
La Grande Amoureuse, by M. Formont ... 2.25
La Vie Amoureuse de Francois Barbazanges ... 2.25
The Web of Indian Life, by Sister Nivaria ... 1.85
The Year Book of Photography ... 1.00
The British Home of to-day, Modern Domestic Architecture and the Applied Arts, by W. Shaw Sparrow ... 4.25

Extracts from Adam's Diary; Translated from the Original M. S. by Mark Twain ... 1.85
An English Girl in Japan, by E. M. H. Bennett ... 2.50
Lions Among My Autographs, by G. R. Sims ... 2.00
Radium and Other Radio-Active Elements, by L. A. Levy and H. G. Willis ... 2.30
The Business of Insurance, by H. J. Wilson ... 2.25
THE GEMS OF THE EAST; 16,000 Miles of Research Among Wild and Tame Tribes of the Philippine Islands, by A. H. SAVAGE LANDOR; illus. 2 Vols. ... 27.00
The Alps Described, by Martin Conway, Painted by A. D. McCormick ... 17.00
The Faith of A Christian, by A. Disraeli ... 3.00
Epigrams for Every Day, by Mrs. Humphrey ... 1.35
A Manual of Surgical Diagnosis, by J. Berry ... 5.25
Autobiography, by Alex. Bain, D. D. ... 12.00
Uric Acid, An Epitome of the Subject, by A. Haig ... 2.20



A perfect complexion

depends on delicacy of skin, which is conferred by

'DARTING' 'LANOLINE'

No imitation can bear the 'Darting'.

No imitation can be called 'Darting'.

'DARTING' TOILET 'LANOLINE' is a complete skin.

'DARTING' 'LANOLINE' TOILET SOAP.

Demand the genuine.

Wholesale: 25, Abchurch Lane, London, E.C.

JAPAN COALS.

MITSUI BUSSAN KAISHA (MITSUI & CO.)

HEAD OFFICE: 1, SHIBUYA-CHO, TOKYO.

LONDON BRANCH: 34, LIME STREET, E.C.

HONGKONG BRANCH: PRINCE'S BUILDINGS, 108 HORSE STREET, FIRST FLOOR.

OTHER BRANCHES:

New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Surabaya, Manila, Amoy, Shanghai, Chefoo, Tientsin, Newchwang, Port Arthur, Seoul, Chemulpo, Yokohama, Yokosuka, Nagoya, Osaka, Kobe, Maizuru, Kure, Shimonoeki, Moji, Wakamatsu, Karatsu, Nagasaki, Kuchinotsu, Sasebo, Maizuru, Mikasa Hakodate, Taipei &c.

Telegraphic Address: 'MITSUI' (A.B.C. and A 1 Code.)

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and Armies and the State Railways; Principal Railway Companies and Industrial Works; Home and Foreign Mail and Freight Steamers.

SOLE PROPRIETORS of the Famous Mitsui, Tagawa, Yamano, and Ida Coal Mines. SOLE AGENTS for Hokoku, Honda, Kanada, Fujinaka, Mameda, Mamoura, Otsu, Otsu, Saitama, Teikoku, Yoshinaka, Yoshio, Yonokura, and other Coals.

S. MINAMI, Manager, Hongkong.

Hongkong, May 31, 1904.

HOLLOWAY'S PILLS

For Indigestion, Heartburn, Biliousness, Jaundice, and all Complaints of the Liver and Kidneys.

THEY ARE INVALUABLE FOR THE USE OF FEMALES.

Manufactured only at 14, New Oxford Street, London. Sold by all Chemists and Medicine Vendors.

Intimations.

ST. JACOBS OIL

ACTS LIKE MAGIC!

CURES

Lumbago, Sciatica, RHEUMATISM,

Gout, Neuralgia, Sprains, Bruises, Soreness, Stiffness,

Price 1/4 and 2/6 per Bottle.

CONQUERS PAIN!



To Let.

TO LET.

COMFORTABLY FURNISHED ROOMS, with Board, in Kewford Terrace. Apply to 'C. A.' Care of 'CHINA MAIL' Office. Hongkong, July 22, 1904. 1349

HONGKONG CLUB.

TO LET.

A SUITE of 2 ROOMS, on the Ground-floor of the Annex, suitable for Offices. For Particulars, apply to the Under-Secretary. C. H. GRAOE, Secretary. Hongkong, June 2, 1904. 1207

TO LET.

NO. 1, STEWART TERRACE, The Peak. Apply to THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LTD. Hongkong, May 20, 1904. 1211

TO LET.

OFFICES in Nos. 10 and 16, DES VOGES ROAD CENTRAL. No. 1, OLETON GARDENS. No. 1, RIFON TERRACE. No. 4, RIFON TERRACE. No. 37, WONG NEE CHONG ROAD, facing Race Course. FLATS in MORTON TERRACE, facing the Polo Ground. OFFICES, in Course of Erection, CONNAUGHT ROAD (near Blake Pier). GODOWNS PRAYA EAST.

THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LTD. Hongkong, July 9, 1904. 1212

TO LET.

NO. 62, HOLLYWOOD ROAD. No. 11, MOSQUE JUNCTION. Full View of Harbour. OFFICES, CENTRAL POSITION. WILD DELL BUILDINGS, No. 147, MAN-CHAI ROAD. Comfortable and airy flats of 2 or 3 Rooms, from \$25 inclusive of Taxes. And others to suit various requirements. S. A. SMITH, LAND & ESTATE BROKER, DAIRY FARM CO. Hongkong, July 14, 1904. 2030

TO LET.

TWO ROOMS on the First Floor of ALEXANDRA BUILDINGS. Apply to SECRETARY, A. S. Watson & Co., Limited. Hongkong, June 16, 1904. 1210

TO LET.

A EUROPEAN HOUSE, No. 158, PRAYA EAST. Apply to JARDINE MATHESON & CO. Hongkong, July 10, 1904. 1302

TO LET.

A LARGE OFFICE on GROUND FLOOR of No. 2, WINDHAM STREET. Possession 1st August, 1904. Apply to THE SECRETARY, The Bowling Club, Ltd. Hongkong, July 13, 1904. 1291

TO LET.

A MOST WHOLESOME AND REFRESHING BEVERAGE FOR SUMMER MONTHS. JUST ARRIVED. ROSE'S LIME JUICE. CORDIAL and MONTERRAT LIME FRUIT JUICE prepared from West India Limes. Entirely Free of Alcohol. And, also Various Kinds of STURTS, LEMON, RASPBERRY, ROSE, PINE APPLE, &c., &c. H. RUTTONJEE, No. 5, D'Aguiar Street, or 37, Eight Road, Kowloon. Hongkong, July 14, 1904. 1297

TO LET.

THREE FIRST-CLASS SHOPS, European Style, in Kowloon. Possession on or about 1st August, 1904. Moderate RENTALS. Apply to HUMPHREYS ESTATE & FINANCE CO., LTD. Hongkong, June 21, 1904. 648

For Sale.

FOR SALE.

ONE ICE-MAKING MACHINE, with GAS ENGINE Complete. For Full Particulars, apply to HUGHES & ROUGH, 8, Des Vours Road. Hongkong, June 27, 1904. 1189

FOR SALE.

NO. 1, 2 or 3 STEWART TERRACE, The PEAK. Apply to THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LTD. Hongkong, May 20, 1904. 1211

FOR SALE.

By PUBLIC AUCTION FOR ACCOUNT OF THE CONCERNED. On the AMOY BUILDING, at NOON, on 25th July, 1904.

THE Wreck of the S.S. HOANGHO as she now lies in, approximately, the following position:— LATITUDE, 24.434 North LONGITUDE, 118.464 East Bell Island bearing North by East, and Kusan Point bearing South-West (both bearings magnetic). Cargo and Private Effects remaining on board will be sold separately. For Particulars, apply to J. E. THOMSON & CO., Auctioneers. Amoy, July 14, 1904. 1269

Intimations.

THE LONDON DIRECTORY.

CONTAINING over 2,000 pages of condensed commercial matter, suitable for business men, and containing the names of all the leading firms in the Empire to keep in close touch with the trade of the Motherland. Besides being a complete commercial guide to London and its Suburbs, the London Directory contains lists of:—

EXPORT MERCHANTS

with the Goods they ship, and the Colonial and Foreign markets they supply;

STEAMSHIP LINES

arranged under the Ports to which they sail, and indicating the approximate sailing;

PROVINCIAL APPENDIX

of Trade Notices of leading Manufacturers, Merchants, etc., in the principal provincial towns and industrial centres of the United Kingdom.

A copy of the 1904 edition will be forwarded freight paid on receipt of Post Office Order for £1.

The London Directory Co., Ltd., 25, Abchurch Lane, London, E.C.

England

It contains this sentence: 'The subject I want to talk to you about is the state of the Press, and whether we should declare open war with the Times or attempt to make peace.'

Dundee has ceased to be the third city in Scotland. Her population is now 163,292 and Aberdeen has 163,783, thus outstripping the famous place whose inhabitants spin jute, hunt whales and boil marmalade.

The completeness of the Japanese plans has been marvellous. The escape of the *Tosio*, *Zurik* and *Gromobol* from Vladivostok is nearly the only thing that can be recorded as a Japanese failure, and no one will be much surprised if these fine ships do not soon fall into the enemy's hands. It is plainly intended that Russia looked forward to landing ground at first and can afford to lose even Port Arthur, being certain later to sweep the country and drive the entrapment per foot into the sea. We are told that Russia's resources are immense. This is nearly the reverse of the truth. Mr. J. Holt Schofield has estimated the entire resources of Russia (Land, cattle, implements, houses, furniture, railways, factories, bullocks, merchandise) at only 6,625 millions sterling and her debt is nearly 750 millions while her borrowing power rests on political considerations which will be gravely affected by disaster in the war.

The Canadian Government has lost no time in dismissing the Earl of Dundonald from the command of the Canadian militia. This will probably

LONDON LETTER.

(From Our Own Correspondent.)

London, June 17.

Of late we have heard nothing about that significant interruption to the cable between Japan and Korea. It was said the cable had been cut, but probably the story was untrue. The wily Jap is preparing another blow and prefers that no news should leak through till the blow is struck. The startling item of the week's budget I have omitted as being frankly incredible. It is persistently reported from St. Petersburg that the Czar has ordered General Kuropatkin to march with an army to the relief of Port Arthur. So far his southward movements have been no more than a series of cavalry skirmishes with the outposts of the First Army. It would seem so entirely suicidal to leave Liau-yang and attempt to break through army after army to the besieged city that I cannot believe any such order has been issued or will be till Kuropatkin has large reinforcements. To advance earlier would be throwing the halve after the hatchet. By the Convention of July, 1898, China leased Wei-hai-wai to us, for so long a period as Port Arthur shall remain in the occupation of Russia, so that legally our possession is nearly at an end. Probably Japan would not refuse her sanction to a fresh agreement and our naval base is not likely to be forfeited on the technical point. Certainly the war has proved the immense advantage of possessing a base in the neighbourhood of the field of hostilities; if you wish to strike rapidly and effectively. During the Sudan war the telegraph system always broke down forty-eight hours before Kitchener made an important move.

There is a legend as to the origin of the high hats of the Koreans. No one now would suspect the Korean of being a fiery energetic individual, but three thousand years ago, in the reign of Ki-tu they were so fierce in constant feud that the wise emperor ordered every man to wear a high hat of fine porcelain and pronounced a strong curse, warranted to work through all time and eternity, on the man who should break his hat. The nervous anxiety to guard the hat has developed into the stately decorum and sluggish movement of the modern Korean.

The Times is very nearly the oldest of our newspapers, but it is still the most enterprising and energetic. One would suspect an infusion of American blood into its management. It is filling the advertisement columns of the other papers with its new subscription scheme, with an immense result—a well deserved one, for the Times at three pounds a year with Literary and Financial supplements is cheaper than even the best of the smaller papers at a half penny a day. In a few days it is going to reproduce a hitherto unpublished letter from Lord Althorp (Chancellor of the Exchequer seventy years ago) to Lord Brougham, then Lord Chancellor. It contains this sentence: 'The subject I want to talk to you about is the state of the Press, and whether we should declare open war with the Times or attempt to make peace.'

Dundee has ceased to be the third city in Scotland. Her population is now 163,292 and Aberdeen has 163,783, thus outstripping the famous place whose inhabitants spin jute, hunt whales and boil marmalade.

The completeness of the Japanese plans has been marvellous. The escape of the *Tosio*, *Zurik* and *Gromobol* from Vladivostok is nearly the only thing that can be recorded as a Japanese failure, and no one will be much surprised if these fine ships do not soon fall into the enemy's hands. It is plainly intended that Russia looked forward to landing ground at first and can afford to lose even Port Arthur, being certain later to sweep the country and drive the entrapment per foot into the sea. We are told that Russia's resources are immense. This is nearly the reverse of the truth. Mr. J. Holt Schofield has estimated the entire resources of Russia (Land, cattle, implements, houses, furniture, railways, factories, bullocks, merchandise) at only 6,625 millions sterling and her debt is nearly 750 millions while her borrowing power rests on political considerations which will be gravely affected by disaster in the war.

The Canadian Government has lost no time in dismissing the Earl of Dundonald from the command of the Canadian militia. This will probably

KEATING'S WORM TABLETS.

A small, safe, and reliable medicine for the treatment of all cases of Worms, whether in the form of Pinworms, Roundworms, or Tape-worms. It is a most effective and pleasant medicine, and is sold in bottles of 10 and 20 tablets each. Price 1/6 and 2/6 per bottle.

Proprietor, THOMAS KEATINGE, London.

WE SEND ON APPROVAL

High-grade bicycles fully warranted. Price £2.10 to £5.5.0. Pumps, Tyres, Leather Goods, etc. All orders sent by post. Delivery by express. Write for catalogue.

MEAD CYCLE CO. 10, Abchurch Lane, London, E.C.

prove but an unpleasant (but characteristic) incident in a distinguished career. The family have generally shown a distinct tendency towards insubordination, but have always been gallant, dashing, resourceful and utterly incapable of a deed that should be morally wrong or pusillanimous. From the first Cochrane, James III's favourite, hanged in a silk rope at the bridge of Lauder, till the present earl, dismissed in disgrace by Canada, (as if any one could disgrace a Cochrane) who brought the news of Gordon's death over the desert, and rode first into Lady Smith, the Cochrane have a magnificent record. In the archives of the War Office now is the tenth earl's secret plan for the reduction of any fortress, say, such as Port Arthur or Cronstadt, which has been rejected as too inhuman though absolutely irresistible. This earl passed through a worse fate than the present one, but lived to see his name completely cleared and all his honours restored. I trust a similar event will crown the story of the wretched political squabble that has produced the temporary eclipse of the name of the present gallant soldier.

Dr. Dawie has come, been refused shelter at two hotels, and departed again these are the last words of Elipha, 'Good bye, dear friends. I will carry thoughts of you back to our city of Zion, where I return. I had hoped to talk to you again, but lying London, with its mad mobs, has made this impossible.' Hence it is that Dr. Dawie carries away with him only 'thoughts' for this relief rough thanks.

The sinking of the *General Slocum*, with its horrible holocaust of human lives, is a disaster unparalleled since the fire on the *Sable* and the *Proven* four years ago, also opposite New York I doubt whether these vast excursions are really of any advantage to the children. Generally the affair passes off quite safely with only a few minor mishaps, but when an accident does happen it is likely to be appalling, and a loss of life, beside which the report of a great battle becomes insignificant, is even at the longest intervals too high a price to pay for the doubtful pleasures of a fatiguing day. The mania is rife here, and already there are many Sunday schools that treat their children to a hundred miles in close railway carriages, keeping them alert from dawn to midnight, and as the Scotch lady said scornfully of Hamlet, 'they call this diversion.'

I hope that Mr Chamberlain will be present as a distinguished guest next Tuesday at the Corona Club's annual dinner over which he has presided every year (with one exception) since its foundation. On the 8th of next month he is to attend a dinner of members of Parliament in favour of fiscal reform. It would be curious that to avoid misapprehension, no members of the Government are to be invited. At the same time we are told that the gathering is in no sense antagonistic to the Government. It will however be a strong hint to ministers that they must not expect to be permitted to halt long at the Balfour halfway house. Mr Chamberlain is dining this evening with the Lord Mayor to meet the Chancellor of the Exchequer and the bankers.

CLAPKE'S B 41 PILLS are warranted to cure in either sex, all acquired or constitutional, Discharges from the Urinary Organs, Gravel and Pains in the back. Free from Mercury. Established upwards of 30 years. Sold by all Chemists and Patent Medicine Vendors throughout the World. Proprietors, THE LANCET AND MIDLAND COUNTIES DRUG COMPANY, LINCOLN, ENGLAND.

RIGAUD'S White Lilies EXTRACT

This fragrant and delicate perfume is as persistent as an Extract for the handkerchief while as a Soap and Powder, it has been adopted by the most refined French Society.

RIGAUD & Co. 10,000 White Lilies each bottle of **PARIS** Rigaud's Extract

Sole by A. R. WATSON & Co., Chemists.

IMPERIAL ROYAL LILIES

NESTLE'S MILK FOOD

NO DIPLOME D'HONNEUR - PARIS 1875

PERFECT NUTRIMENT FOR INFANTS CHILDREN AND INVALIDS

Medical Faculty

THROUGHOUT THE WORLD.

To be had from all Respectable Chemists and Dealers.

MITSUBISHI CASHI-KWAISHA (MITSUBISHI CO.)

COAL DEPARTMENT.

MARUNO-UCHI, TOKIO.

CABLE ADDRESS: 'IWASAKI' which applies to all Branch Offices and Hongkong and Shanghai Agencies.

AI, ABC 5th EDITION, WESTERN UNION CODES USED.

ALL LETTERS ADDRESSED MANAGER, MITSUBISHI CO., WITH NAME OF PLACE UNDER.

BRANCH OFFICES.

NAGASAKI, MOJI, KOBE, KARATSU AND HANKOW.

AGENCIES.

SHANGHAI: H. J. H. TRIPP.
HONGKONG: H. U. JEFFRIES.
MANILA: COMPANIA MARITIMA.
YOKOHAMA: M. ASABA.

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and Foreign Navies; the Imperial Armies; the Imperial Railways; Sanyo, Kishu and the other Principal Railways; Inustrial Works; Home and Foreign Mail and Freight Steamers.

EXPORTERS OF COAL to Hongkong, Shanghai, Hankow, Singapore, Manila, North China, Korea, ports and America.

SOLE PROPRIETORS of Takashima, Ochi, Shinjima, Namsuta and Kami-Yamada Collieries, and also Higo Colliery, which will be ready to produce on a large scale the best Buzon Coal from 1905.

Sole Agents for Kago, Komatsu (Tagawa) and Matsushima Coals.

The Head and Branch Offices and the Agencies of the Company will receive any order for Coals produced from the above Collieries.

Coal sold in 1903 by the Company amounted to 1,210,000 tons.

TAKASHIMA COAL.

New and additional shafts at the Takashima Colliery have been completed and this well-known best and most economical steam Coal in the East is now produced in abundance and can be supplied in any quantity.

Hongkong, April 25, 1904. 777

HONGKONG HIGH-LEVEL TRAMWAYS COMPANY, LIMITED

TIME TABLE.

WEEK DAYS.

7.30 a.m. to 8.00 a.m. Every 10 minutes.
8.00 a.m. to 8.30 a.m. Every 15 minutes.
8.30 a.m. to 9.30 a.m. Every 10 minutes.
9.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 15 minutes.
11.30 a.m. to 12.45 p.m. Every 15 minutes.
12.45 p.m. to 1.15 p.m. Every 10 minutes.
1.15 p.m. to 1.45 p.m. Every 15 minutes.
1.45 p.m. to 2.15 p.m. Every 10 minutes.
2.15 p.m. to 3.00 p.m. Every 15 minutes.
3.30 p.m. to 5.00 p.m. Every 15 minutes.
5.00 p.m. to 8.00 p.m. Every 10 minutes.

SUNDAY.

8.00 a.m. to 9.00 a.m. Every 15 minutes.
9.00 a.m. to 9.30 a.m. Every 30 minutes.
9.30 a.m. to 10.30 a.m. Every 15 minutes.
10.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 10 minutes.
11.00 a.m. to 1.00 p.m. Every 10 minutes.
1.00 p.m. to 2.00 p.m. Every 15 minutes.
2.00 p.m. to 3.00 p.m. Every 15 minutes.
3.00 p.m. to 5.00 p.m. Every 10 minutes.

SPECIAL CARS on Week Days.

Leave at 11.30 and 11.45 p.m.

SPECIAL CARS by Arrangement at the Company's Office, ALEXANDRA BUILDING, Des Voeux Road Central.

JOHN D. HUMPHREYS & SON General Managers.

Hongkong, June 24, 1904. 194

HONGKONG PHILHARMONIC SOCIETY.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of the Society will be held on **TUESDAY, the 28th instant, at 4.45 p.m., at the CRY HALL.**

PETER DOW, Hon. Sec., Vocal.
F. F. BOVEY, Hon. Sec., Orchestra.

Hongkong, July 19, 1904. 1323

UNITED ASBESTOS ORIENTAL AGENCY, LTD.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE EIGHTH ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS will be held in the OFFICES of DODWELL & CO., LTD., Queen's Building, on **FRIDAY, the 5th August, 1904, at 3 p.m.,** for the purpose of receiving the Report of the General Managers, together with a Statement of Accounts to 31st May, 1904, and for the election of an Auditor.

The TRANSFER BOOKS of the Company will be CLOSED from the 22nd July to the 5th August, inclusive.

DODWELL & CO., LTD., General Managers.

Hongkong, July 21, 1904. 1341

THE PUNJON MINING COMPANY, LIMITED.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an EXTRAORDINARY GENERAL MEETING of the Punjon Mining Company, Limited, will be held at the REGISTERED OFFICES of the Company, No. 1, Becclesfield Arcade, Victoria, in the Colony of Hongkong, on **THURSDAY, the 28th day of July, 1904, at 4 p.m.,** for the purpose of considering and, if thought fit, passing the following Special Resolution, that is to say:—

'That the Company be wound up voluntarily and that WILLIAM KERRIDGE HUGHES and ALBERT RYLANDS, Ld., be and they are hereby appointed Liquidators for the purpose of such winding up.'

Should the above Resolution be passed by the requisite majority, it will be submitted for confirmation at a Special Resolution to a Second Extraordinary General Meeting, which will be subsequently convened.

By Order,
A. R. LOWE, Secretary.

Hongkong, July 20, 1904. 1333

A. S. WATSON & CO., LIMITED.

ISSUE OF 30,000 NEW SHARES OF \$10 EACH.

PURSUANT to Resolution of the General Managers of A. S. Watson & Co., Limited, hereby invite applications from the Shareholders of the Company for the issue of 30,000 New Shares of \$10 each at a Premium of 10p per share or \$11 a share. Each Shareholder on the 28th day of September, 1904, applying for the New Issue will be entitled to one share for every two shares registered in his name. Shares not applied for by those entitled to apply will be dealt with by the General Managers in accordance with Article 40 of the Company's Articles of Association.

Applications for Shares in the New Issue will be received by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation in Hongkong from the 28th September, 1904, to the 30th September, 1904, both days inclusive, and the whole amount of \$11 per share will be payable on application.

The TRANSFER BOOKS of the Company will be CLOSED from the 28th September, 1904, to the 8th October, 1904, both days inclusive.

The present paid-up Capital of the Company is \$800,000, divided into 60,000 Shares of \$10 each, and the New Issue is required to increase the Capital of the Company to \$900,000 divided into 90,000 Shares of \$10 each.

The whole of the premium received from the New Issue will be placed to the Credit of the Permanent Reserve Fund.

The New Issue, will rank for Dividend for the three months ending 31st December, 1904, payable in May, 1905.

Forms of application for the New Issue can be obtained at the Company's Offices in Alexander Building, or at the Hongkong and Shanghai Banking Corporation in Hongkong, Shanghai, and London.

JOHN D. HUMPHREYS & SON, General Managers.

Hongkong, June 22, 1904. 1169

D. C. L. Old Tom Gin.

The most reliable Gin on this market.

Sole Agents,
H. Price & Co., 15 Queen's Rd., Central.

HONGKONG LAND INVESTMENT AND AGENCY COMPANY, LIMITED.

AN INTERIM DIVIDEND of Six Dollars per Share for six months ending June 30th, 1904, will be payable on the 27th instant, on which Date DIVIDEND WARRANTS may be obtained on application at the Company's Office.

The TRANSFER BOOKS of the Company will be CLOSED from the 21st to the 27th instant (both days inclusive).

By Order of the Board of Directors,
A. SHELTON HOOPER, Secretary.

Hongkong, July 12, 1904.

THE WEST POINT BUILDING CO., LIMITED.

AN INTERIM DIVIDEND of One Dollar and a Half per Share for six months ending 30th June, 1904, will be payable on the 27th instant, on which Date DIVIDEND WARRANTS may be obtained on application at the Company's Office.

The TRANSFER BOOKS of the Company will be CLOSED from the 21st to the 27th instant (both days inclusive).

By Order of the Board of Directors,
A. SHELTON HOOPER, Secretary to the HONGKONG LAND INVESTMENT AND AGENCY COMPANY, LIMITED.

General Agents for the West Point Building Co., Ltd.
Hongkong, July 12, 1904. 1289

BOARD AND RESIDENCE.

3, BARROW TERRACE, Kowloon. Elegantly FURNISHED ROOMS. Apply on the premises, to Mrs. GRUNBERG.

Hongkong, July 12, 1904. 1287

MACAO AND CANTON HOTELS.

A LITTLE CHANGE.

THE Round Trip from HONGKONG to MACAO, thence to CANTON and back to HONGKONG, will be found interesting and enjoyable.

Wm. FARMER, Proprietor.

Hongkong, March 10, 1904. 482

COOPER & CO., 37, DES VOEUX ROAD CENTRAL.

HAVE Established themselves as TAILORS, DRESSERS, and OUTFITTERS at the above place and have just unpacked an Assortment of Goods suitable for GENTS' SUMMER WEAR.

Orders now taken for Suits, Clothing, Underwear, etc., etc.

In giving us your Patronage all efforts will be made to give entire satisfaction. A Trial Order if placed will justify your confidence.

Hongkong, June 10, 1904. 1084

THE COMMERCIAL LAW AFFECTING CHINESE.

With Special Reference to PARTNERSHIP REGISTRATION AND BANKRUPTCY LAWS IN HONGKONG.

(Reprinted from the China Mail.)

For Sale at the China Mail Office, Price \$1.00.

WELLINGTON KNIFE POLISH

JOHN OAKLEY & SONS

KNIFE BOARDS

PREVENT FRICTION IN CLEANING CUTLERY - 3/6 1/2 2/6 3/4

INJURY TO THE KNIVES

JOHN OAKLEY & SONS, LIMITED, "WELLINGTON" MILLS, LONDON.

MRS. CHEUNG, HIGH-CLASS PHOTOGRAPHER.

Developing and Printing for Amateur.

ENTRANCE AT A SPECIAL FEATURE.

BRANCH HONGKONG HOTEL CORRIDOR.

1587

HOTEL ORAIGIEBURN.

PLUNKET'S BAR, THE PEAK, near the TRAM TERMINUS. Telephone 56.

For Terms, Apply to the MANAGER.

CARMICHAEL AND OLARKE.

CONSULTING ENGINEERS AND SHIPBUILDERS.

SURVEYORS AND CONTRACTORS.

REPAIRS PROMPTLY ATTENDED TO.

TELEGRAMS: 'CARMICHAEL,' HONGKONG.

A. B. C. Code, 4th Edition.

A. 1 Code.

Heber's Standard Code.

TELEPHONE, 232.

Hongkong, March 14, 1903. 663

三字書

一、THE TRI-METRIC CLASSIC.

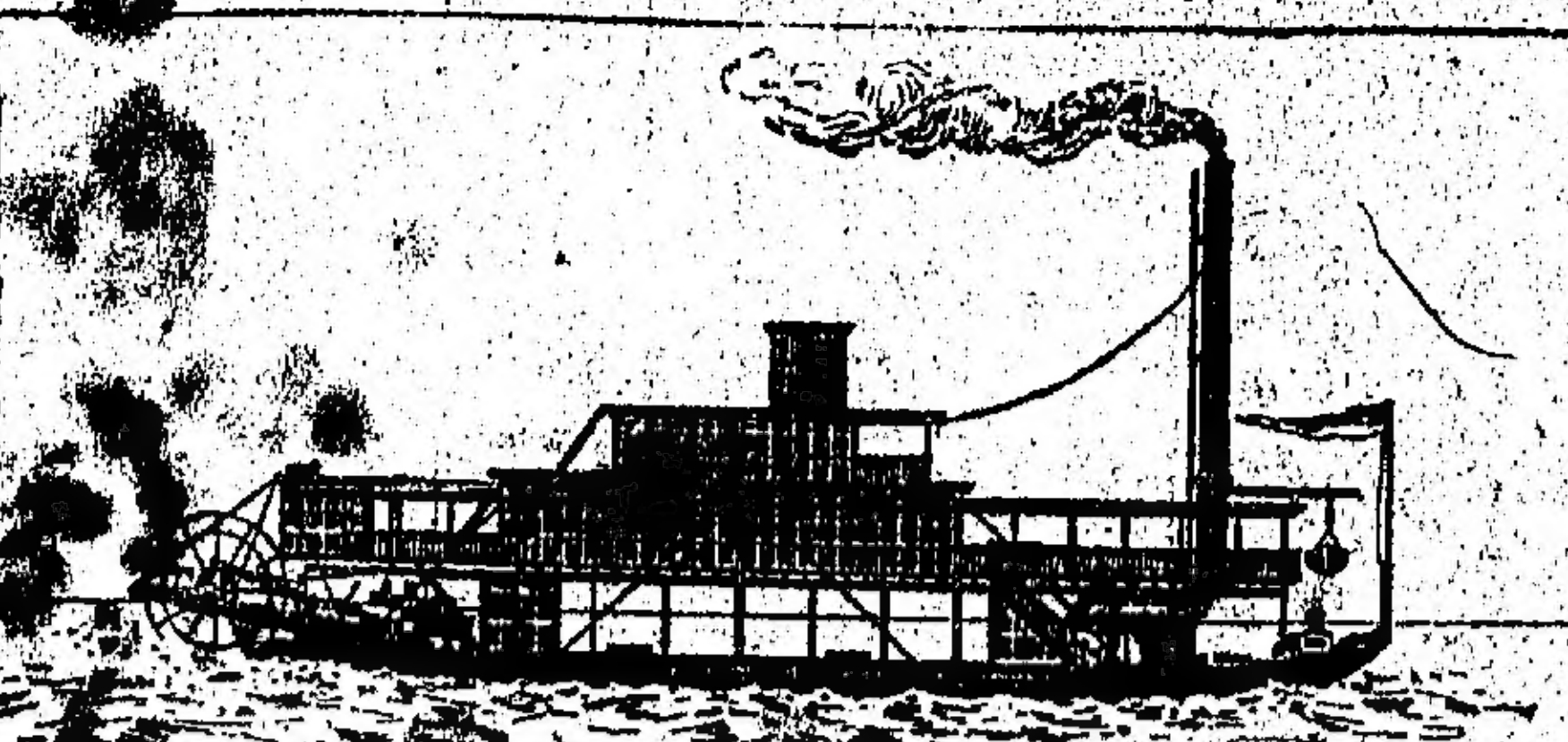
十字文

二、THE THOUSAND WORDS POEM.

Translated from the Chinese by E. J. ELLIS, Ph.D.

To be had—Price 75 Cents the set—from the CHINA MAIL Office, 5 Wyndham Street.

YARROW'S SHALLOW DRAFT STEAMERS.



STEAMSHIP FRAMES have been found by experience to be the best type of vessel for shallow river navigation under many conditions of working, and of these Steamers, Yarrow have built a very large number of successful examples for the service of the world.

Vessels of this system are constructed when required, to draw as little as 10 inches.

The construction of shallow river vessels propelled on various systems has, been made the speciality of Messrs. YARROW & Co., Ltd.

For particulars apply to YARROW & CO., LTD., Shipbuilders, POPLAR, LONDON.

Agents for LEA & PERRIN'S WORCESTERSHIRE SAUCE.

CROSSE & BLACKWELL'S

BY SPECIAL WARRANT H.M. LTD.

Purveyors TO THE KING.

Celebrated Oilman's Stores

Dr. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE

(THE ORIGINAL AND ONLY GENUINE.)

COLDS, COUGHS, ASTHMA, BRONCHITIS.

is admitted by the profession to be the most wonderful and valuable remedy ever discovered.

is the best remedy known for Coughs, Colds, Consumption, Bronchitis, Asthma, whooping Cough, Diarrhoea, and is the only specific in Cholera, Dysentery, effectively cuts short all attacks of Epilepsy, Hysteria, Palpitation and Spasms.

is the only palliative in Neuralgia, Rheumatism, Gout, Cancer, Toothache, Menstritis, &c.

Always ask for 'Dr. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE,' and beware of spurious compounds or imitations. The genuine bears the words 'Dr. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE' on the Government Stamp of each bottle.

Sold in Bottles at 1/1, 2/9, and 4/6 each.

(Overwhelming Medical Testimony accompanies each bottle.)

Sole Manufacturers:—J. T. DAVENPORT, Limited, LONDON.

G. FALCONER & Co., WATCH-MAKERS AND JEWELLERS.

NEW SELECTIONS OF

DIAMOND JEWELLERY AND ENGLISH SILVER WARE.

HIGH-CLASS GOLD AND SILVER WATCHES.

LARGE ASSORTMENT OF SPECTACLES.

PINCE-NEZ AND EYE PRESERVES.

G. FALCONER & Co. ARE AGENTS FOR ROSS'S FAMOUS TELESCOPES AND BINOCULARS, LORD KELVIN'S NAUTICAL INSTRUMENTS, ADMIRALTY CHARTS AND BOOKS.

EASTMAN'S KODAKS AND FILMS.

64, QUEEN'S ROAD.

ENO'S A SIMPLE REMEDY FOR ALL 'FRUIT IMPURITIES' OF THE BLOOD.

'FRUIT SALT.'

'It is not too much to say that the merits of ENO'S 'FRUIT SALT' have been published, tested, and approved, literally from Pole to Pole, and that its cosmopolitan popularity to-day presents one of the most signal illustrations of commercial enterprise to be found in our trading records—European Mail.'

CAUTION.—See Capsule marked ENO'S 'FRUIT SALT.' Without it you have a WORTHLESS IMITATION.

Prepared only by J. C. ENO, Ltd., 'FRUIT SALT' WORKS, LONDON, ENG. by J. C. ENO'S Patent.

Sold by Chemists, &c., everywhere.

DINNEFORD'S

The Physicist's Cure for Rheumatic Gout and Gravel.

The Universal Remedy for Ailments of the Urinary System, Headache, Heartburn, Indigestion, Sour Stomach, Biliousness, &c.

Relief and Cure for Gout, Rheumatism, Gravel, Catarrh of the Bladder, &c.

DINNEFORD'S MAGNESIA

For Sale at The CHINA MAIL Office, 5 Wyndham Street.

Shipping.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP
NAVIGATION COMPANY

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATE

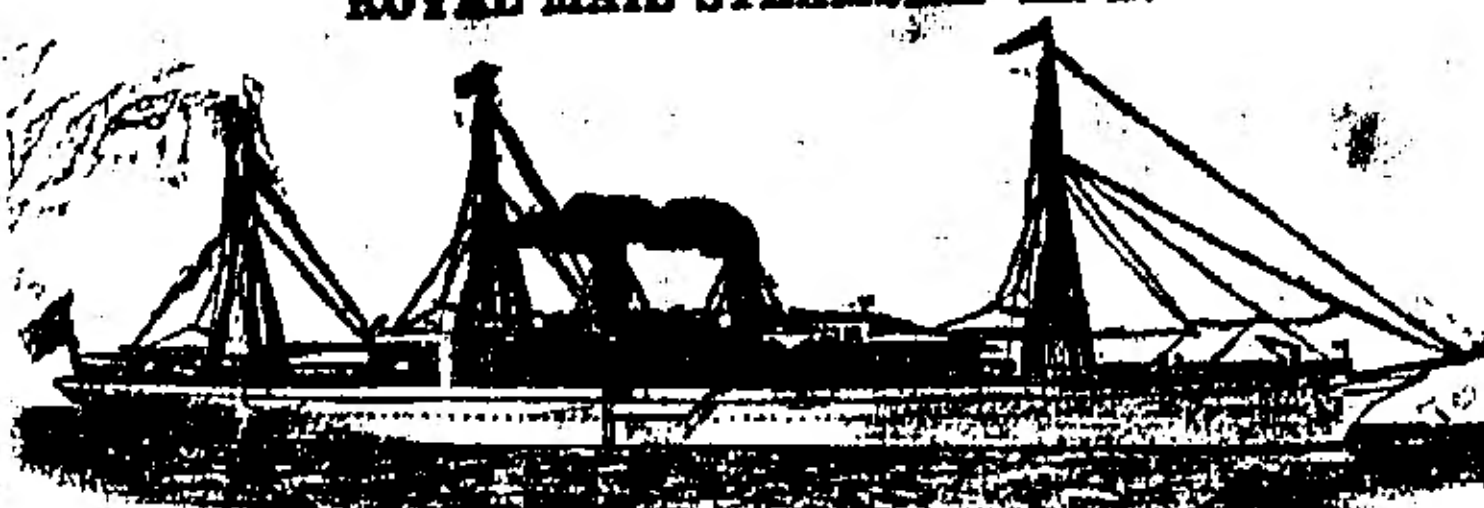
FOR	STEAMERS	TO SAIL ON	REMARKS
SHANGHAI	Nubia	About 28th July	Freight and Passage.
LONDON, &c.	Ballaarat	Noon, 30th July	See Special Advertisement.

FOR	STEAMERS	TO SAIL ON	REMARKS
LONDON & ANTWERP, via	Socotra	About 5th August	Freight only.
SPAIN, FARGO, PORT SAID AND MALACCA	C. J. BENTON, R.N.R.		

For further Particulars, apply to

E. A. HEWITT, Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, July 23, 1904.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.

Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.

SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY.

Empress Twin Screw Steamships—4,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.

Sailing 3 to 7 Days across the Pacific.

Proposed Sailings from HONGKONG. (Subject to Alteration.)

R.M.S. EMPRESS OF CHINA 6000 Tons. WEDNESDAY, Aug. 3, 1904.

R.M.S. TARTAR 4425 Tons. WEDNESDAY, Aug. 10.

R.M.S. EMPRESS OF INDIA 6000 Tons. WEDNESDAY, Aug. 24.

R.M.S. EMPRESS OF JAPAN 6000 Tons. WEDNESDAY, Sept. 21.

R.M.S. ATHENIAN 3882 Tons. WEDNESDAY, Oct. 6.

Hongkong to London, 1st Class, via St. Lawrence, £60. via New York £62.

Intermediate on Steamers, £40. £42.

and 1st Class Rail, " £40. £42.

THE magnificent 'EMPRESS' STEAMSHIPS passing through the famous IN-

LAND SEA OF JAPAN, usually make the voyage YOKOHAMA TO VAN-

COUVER (B.C.), in 12 DAYS, and make connection with the PALATIAL OVER-

LAND TRAINS FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT

CHANGE.

Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD.

SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval,

Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of

China and Japan Governments.

For further information, Maps, Guides, Books, Rates of Freight and Passage,

apply to D. W. CRADDOCK, Acting General Agent, FRIDAY STREET, HONGKONG, June 23, 1904.

PORTLAND AND ASIATIC
STEAMSHIP COMPANY.

SAILINGS FROM HONGKONG, via INLAND SEA OF JAPAN, PORTLAND, OREGON,

MOBI, KORE & YOKOHAMA: FOR

OPERATING IN CONNECTION WITH THE OREGON RAILROAD & NAVIGATION CO.

CONNECTION WITH THE

STEAMSHIP. Tons. Captain. To SAIL ON.

ARABIA 4483 BAILE August 13, 1904.

ARAGONIA 5188 SCHULT Sept. 14, 1904.

NOMANTIA 4870 Oct. 10, 1904.

NICOMEDIA 4370 WAGNER Oct. 23, 1904.

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Points and all Eastern, Canadian

and United States Ports. For through rates of Freight and further information,

communicate with or apply to

PORTLAND & ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

Hongkong, July 21, 1904.

OSAKA SHOSEN KAISHA.



REGULAR STEAMSHIP SERVICE

BETWEEN HONGKONG, SOUTH CHINA

COAST PORTS AND FORMOSA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—

SUBJECT TO ALTERATION.

FOR	STEAMERS	LEAVING
TAMU, via SWATOW AND AMOY.	M. STRUVE	SUNDAY, 24th July, at 10 a.m.
ANPING, via SWATOW AND AMOY.	TRITOS	WEDNESDAY, July 27, at 10 a.m.
TAMU, via SWATOW AND AMOY.	FRITHJOF	SUNDAY, 31st July, at 10 a.m.
FOOCHOW, via SWATOW AND AMOY.	TRIUMPH	WEDNESDAY, Aug. 3, at 10 a.m.

ON account of the present state of political affairs, all the Company's new Steamers have been requisitioned for Transport Service, and the above named chartered Steamers have been secured instead for maintenance of the Company's Coastal Services. As soon as the state of Affairs permit the Company will resume running with its specially designed new Steamers.

For Freight, Passage and further information, apply at the Co.'s local Branch Office, at No. 8, Des Voeux Road Central.

T. ARIMA, Manager.

NORTHERN PACIFIC LINE.

BOSTON STEAMSHIP CO. BOSTON TOWBOAT CO.

CONNECTING AT TACOMA WITH

NORTHERN PACIFIC RAILWAY CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG FOR

VICTORIA B.C. AND TACOMA

VIA

MOJI, KOBE AND YOKOHAMA.

Steamers	Tons	Captains	To Sail
SHADES	3753	Geo. Wright	July 30.
SHAWMUT	3618	W. M. Smith	September 1.
THREUMONT	3606	T. W. Garlick	October 1.

FOR MANILA.

The largest, steadiest, and most comfortable steamers for Manila.

S.S. SHAWMUT 3618 tons. Capt. W. M. Smith. About 12th August.

S.S. THREUMONT 3606 tons. Capt. T. W. Garlick. About 16th September.

CHEAP FARES, EXCELLENT ACCOMMODATION, ATTENDANCE AND

CUBINE. ELECTRIC LIGHT, DOCTOR AND STEWARDRESS.

The Twin-screw s.s. Shawmut and Threumont have just been fitted with very superior

accommodation for First and Second Class Passengers. The large size of these vessels

ensures steadiness at sea. Electric fan in each room. Barber's shop and steam bath.

Cargo carried in cold storage.

PARCEL EXPRESS TO THE UNITED STATES AND CANADA.

For further information, Apply to

Dodwell & Co., Limited,

QUEEN'S BUILDINGS, Hongkong, July 12, 1904.

Shipping.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED,

CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION
COMPANY, LIMITED.

JOINT SERVICES.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.

MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST AUSTRALIAN, JAVA, AND SUMATRA PORTS.

OUTWARDS.

FROM	STEAMERS	TO SAIL
GLASGOW AND LIVERPOOL	AXAX	26th July.
GLASGOW AND LIVERPOOL	MACTHON	8th August.
GLASGOW AND LIVERPOOL	GLAUDON	12th August.

HOMEWARDS.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	KHEMUN	2nd August.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	MOVUN	16th August.
* GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	SARFEDON	30th August.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	FELVUS	30th August.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	GLAUDON	15th Sept.

* Taking Cargo for Liverpool at London Rates.

TRANS-PACIFIC SERVICE.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and		
all PACIFIC COAST PORTS, via	MACHAON	11th August.
NKI, KOBE & YOKOHAMA		

For Freight, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,

AGENTS.

Hongkong, July 22, 1904.

CHINA NAVIGATION CO., LD.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
CEBU AND ILOILO	Kaipong	26th July.
SWATOW, WEI-HAI-WEI, CHEFOO	KANSU	26th July.
AND TIEN-TSIN		
NINGPO AND SHANGHAI	TAIWAN	26th July.
MANILA	TAKING	27th July.
THURSDAY ISLAND, COOK		
TOWN, CAIRNS, TOWNS	TAIWAN	30th July.
VILLE, BRISBANE, SYDNEY and		
MELBOURNE		

* The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these Steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivalled Table.

A duly qualified Surgeon is carried.

* Taking Cargo on through bills of lading to all Yangtze and Northern China Ports.

* Taking Cargo and Passengers at through rates for all New Zealand and other

Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, Single and Return, To Manila and

Australian Ports.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,

AGENTS.

Hongkong, July 21, 1904.

HONGKONG—MANILA.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers

between Hongkong and Manila.—Saloon amidships.

—Electric Light—Perfect Cuisine—Surgeon and

Stewards carried.—All the most up-to-date arrange-

ments for comfort of Passengers.

CHINA AND MANILA
STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

Steamship	Tons	Captains	For	Sailing Dates
ZAFIRO	2540	R. Rodger	Manila Direct	July 30, at 10 a.m.
RUBI	2540	R. W. Almond	Manila Direct	Aug. 6, at 10 a.m.
PERLA	1980	A. H. Notley		

For Freight or Passage, apply to

Shewan, Tomes & Co.,

General Managers.

Hongkong, July 23, 1904.

HONGKONG—MACAO

LINE.

S. S. WING CHAI.

CAPTAIN SAMUEL BELL SMITH.

DEPARTURE FROM HONGKONG on week

days at 7.30 A.M.; Return to Macao on

Sundays at 8.30 A.M.; from Macao, week days

at about 9 P.M.; Sundays at about 7.30 P.M.

Fares (week days) 1st Class (including

cabin and servant) \$5. Return Ticket \$10.

2nd class \$1.

3rd class 50 Cents.

On excursion Sundays 1st, 2nd, 3rd Class

Single Ticket \$5. Return Ticket \$8. Re-

turn Ticket, including cabin and dinner

either on board or at Macao Hotel, \$5. On

Sundays, \$5 extra will be charged for each

cabin which has accommodation for 2 or

more passengers.

* What—At the Western end of Wing Lok

Street.

The steamer runs an excursion trip every

Sunday. It takes only 24 hours to reach

Macao.

MING ON & CO.

2nd Floor, 16, Victoria Street,

Hongkong, September 7, 1904.

HONGKONG—MACAO

LINE.

S. S. WING CHAI.

CAPTAIN SAMUEL BELL SMITH.

DEPARTURE FROM HONGKONG on week

days at 7.30 A.M.; Return to Macao on

Sundays at 8.30 A.M.; from Macao, week days

at about 9 P.M.; Sundays at about 7.30 P.M.

Fares (week days) 1st Class (including

cabin and servant) \$5. Return Ticket \$10.

2nd class \$1.

3rd class 50 Cents.

On excursion Sundays 1st, 2nd, 3rd Class

Single Ticket \$5. Return Ticket \$8. Re-

turn Ticket, including cabin and dinner

either on board or at Macao Hotel, \$5. On

Sundays, \$5 extra will be charged for each

cabin which has accommodation for 2 or

more passengers.

* What—At the Western end of Wing Lok

Street.

The steamer runs an excursion trip every

Sunday. It takes only 24 hours to reach

Macao.

MING ON & CO.

2nd Floor, 16, Victoria Street,

Hongkong, September 7, 1904.

HONGKONG—MACAO

LINE.

S. S. WING CHAI.

CAPTAIN SAMUEL BELL SMITH.

DEPARTURE FROM HONGKONG on week

days at 7.30 A.M.; Return to Macao on

Sundays at 8.30 A.M.; from Macao, week days

at about 9 P.M.; Sundays at about 7.30 P.M.

Fares (week days) 1st Class (including

cabin and servant) \$5. Return Ticket \$10.

2nd class \$1.

3rd class 50 Cents.

On excursion Sundays 1st, 2nd, 3rd Class

Single Ticket \$5. Return Ticket \$8. Re-

turn Ticket, including cabin and dinner

either on board or at Macao Hotel, \$5. On

Sundays, \$5 extra will be charged for each

cabin which has accommodation for 2 or

more passengers.

* What—At the Western end of Wing Lok

Street.

The steamer runs an excursion trip every

Sunday. It takes only 24 hours to reach

Macao.

MING ON & CO.

2nd Floor, 16, Victoria Street,

Hongkong, September 7, 1904.

Shipping.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,
LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOW.

THE Company's Steamship

CAPTAIN E. B. HARRIS will be despatched for

the above Ports on SUNDAY, 24th inst.,

at 11 a.m.

For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS LAFRAIK & Co.,

General Managers.

Hongkong, July 21, 1904.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES

MARITIMES.

PAQUEBOTS-POSTE FRANCAIS.

FOR SHANGHAI, KOBE AND

YOKOHAMA.

THE Company's Steamship

CAPTAIN GRAY will be despatched for the

above Ports on or about MONDAY,

the 26th inst.

G. DE CHAMPEAUX,

Agent.

Hongkong, July 18, 1904.

FOR SINGAPORE, PENANG AND

CALCUTTA.

THE Steamship

ARRATON APCAR.

CAPTAIN E. FRY will be despatched for the

above Ports on TUESDAY, the 26th

inst., at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to

D. SASSOON & Co., Ltd.,

Agents.

Hongkong, July 19, 1904.

STEAM FOR

STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA,

INDIA, ADEN, EGYPT, MEDITER-

RANEAN PORTS, PLYMOUTH AND

LONDON.

Through Bills of Lading issued for BATA-

VIA, PERSIAN GULF, CON-

TINENTAL, AMERICAN AND

SOUTH AFRICAN PORTS.

THE Steamship BALLARAT, Captain

C. R. LONDON, carrying His

Majesty's Mail, will be despatched from

this for BOMBAY, on SATURDAY,

the 30th July, at Noon, taking Passengers

and Cargo for the above Ports in con-

HONGKONG AVERAGE MARKET PRICES

HONGKONG AND SHANGHAI PRICES.

Corrected to Thursday, July
At 100 cents per Dollar.

Butcher Meat.

Best sirloin & prime cut—Moi Lung Pa . . .
 Cooked—Hau Ngau Yuk . . .
 Roast—Sibu . . .
 Bread—Ngau Lam . . .
 Soup—Tong Yuk . . .
 Steak—Ngau Yuk Pa . . .
 —Cutom Ngau Lan Biao . . .
 Sausages—Ngau (Hsing) . . .
Dullock's Brain—Slow . . .
 Tongue fresh—Ngau M . . .
 —cooked—Hau Ngau M . . .
 Head—Ngau Tin . . .
 Heart—Ngau Sun . . .
 Hump, Salt—Ngau Kin . . .
 Feet—Ngau Koi . . .
 Kidneys—Ngau Yiu . . .
 Tail—Ngau Mei . . .
 Stomach—

...	...	...	...	10	...
...	...	...	...	8	...
...	...	...	...	18	...
...	...	...	...	28	...
...	...	...	...	36	...
...	...	...	...	13	...
...	...	...	...	16	...
fu, —	...	...	...	76	...
fu C.	...	...	...	...	...

fruita.

n	...	...	...	30	...
— K'an San Ping Kho	...	...	...	30	...
— Ch'an Ping Kho	...	...	...	...	...
Tong	...	...	...	—	...
— Lai Chi	...	...	each	—	...
— Canton, — San Shing	...	...	...	—	...
— — San Heung Chiu	...	...	...	8	...
— Hoang Lat	...	...	...	15	...
Tuo	...	...	...	...	...
...	...	...	each	8	...
ng Moong	...	...	...	8	...

"	Tripe (undressed)—Ngan To	...
"	Calves' Head and Feet—Ngan-chai-tan-kai	...
"	Mutton Chop,—Young Pail Kwat	...
"	Leg,—Young Pei	...
"	Shoulder,—Young Shan	...
"	Pigs' Chittings—Chi chong	...
"	Brains—Chi Know	per set
"	Feet,—Chi Kerk	...
"	Fry,—Chi Chai	...
"	Head,—Chi Tau	...

Oh! Jon	18	...	...
Kung	10	...	...
Kung Ning Moong... ..	19	...	...
Sung Moong	each 8	...	...
Kung Moong... ..	—	...	...
Shuk Tsu	down 80	...	...
San Shing Tin Chang	15	...	...
si Kut ... ..	—	...	...
... ..	2 8	...	...
-Kam Sun Shui Li ... ..	—	...	...

" Kidneys, —Chi Yiu ...	...
" Liver, —Chi Con ...	...
Pork, Chop, —Chi P'ai Kwat ...	...
" Corned, —Ham Chu Yak ...	...
" Leg, —Chu Pui ...	...
" Pigs or Lard, —Chu Yau ...	...
Sheep's Head and Feet, —Yung Tau Kerk ...	...
" Heart, —Yung Som ...	...
" Kidneys, —Yung Yiu ...	...
" Liver, —Yung Con ...	...
Sucking Pig, To Order—Chu Obai ...	...
" But, —Seng Nuan Yau ...	...

Sheng Hui Li	...	10	生輝
Hung Chie	...	13	花生
Sheng, Sheng Poo Li	...	15	紅生
Chang-tung-paw-law	...	2	紅地
ung Lai	...	10	中等
im Lo Yau	...	15	大精
ng Hop Tuo	...	18	紅酒
			合
			生合

.. Mutton, —Sang Yeang Yau ...
 Yeal, —Ngau Chai Yuk ...
 .. Sausages, —Ngau Chai Yuk Tong ...

Poultry.

 Chicken, —Kai Chai ...
 Capons, Large, Small, —Sin Kai ...
 Ducks, —Ap ...
 Doves, —Pan Koo ...
 Eggs, Hen —Kai Tan ... per do
 Pheas Canton, —Kai ...

...ables, &c.		菜	
hai —Shueung Hai Ah	一	上湯	
...—Oh Moon Pm Tu	10	澳門邊	
hanghai,—Shueung Hai		上湯邊	
Kok	9	芥菜	
Choi	8	苜蓿	
Choi 'ai ... each	9	紅菜	
ching Yuen Ker	—	有元	
ching Ker...	...	紅菜	
...	...	白菜	

" Haiman, —Hoi Nam ...
 Geese, —Ngi ...
 Geese, Wild Shai, —Shai Yee Ngi, ... P
 Musk Deer, —Wong Keng ... 6
 Hare, Shanghai, —Ta Chai ...
 Partridge, —Che Khoo ...
 Pheasant, —Shan Koi ... P
 Pigeons, Canton, —Pak Koo ...
 " Ho-how, —Hoi How Pak Koo ...
 Quail, —Um Chan ...
 Rice Birds, —Wo Fa Cheuk ...
 Guinea, —Sa Choo ...

...-Kai Choy	...	6	叶家
Li Lai Tan	sach	—	才德
Yeh Choi ...	...	12	叶家
Rau Shun	...	79	叶家
Tai Yek Choi-fa sach	...	—	大和
Cheung Yeh Cho-fa	...	—	中街
Sai Yeh Choi Fa	...	—	新街
...	...	6	合安
Yong Han Choi	...	8	洋行
...	...	—	洋行
...	...	—	白洋行

Turkey, Cook—Phor Kai Kung ...
 " Hen, " " Na ...
 Wild Ducks, S'hai, —Shanghai Sulap ...
 Teal, —Sui Ap Chai, ...
 Wild Ducks, Canton—Sang Shing Sulap ...

Fish.

Barbel, —Ka Yu ...
 Bream, —Bin Yu ...
 Canton Fresh Water Fish,—Ho' Shin Yu ...
 Carp,—Li Yu ...

Lat Chiu	...	...	20	紅毛
ng Fa	...	...	7	紅毛
hing Lai Chiu	...	...	5	青洲
lah, Ma Lee Choi Lin	...	...	5	加厘
ng Kwa	...	...	5	青洲
n Kwa	...	...	0	苦蘭
...	...	...	5	蘭
un Tse Keung	...	...	5	新
o Keung	...	...	4	老
hai-Lik Kan	...	...	50	力
ik Moi	...	pieces	4	力
Sang Choi	...	sch.	3	坪

Catch, —Muk Yu	...	...	...
Codfish, —Mun Yu	...	...	...
Crabs, —Hai	...	...	...
Cuttle Fish, —Muk Yu	...	...	...
Dab, —Sa Mang Yu	...	...	...
Dace, —Wong Mei Lun	...	...	...
Dog Fish, —Tit To Sa	...	...	...
Eels, Congor, Hai Man	...	...	...
" Fresh water, —Tan Sin Yu	...	...	...
Eels, Yellow, —Wong Siu	...	...	...
Frog, —Tien Kai	...	...	...
Garonna, —Sok Pan	...	...	...

[illegible]

Gudgeon, — Pak Kup Yu .....	...
Herrings, — Tso Pak Yu .....	...
Halibut, — Cheung Kwan Yu .....	...
Labrus, — Wong Fa Yu .....	...
Loach, — Wu Yu .....	...
Lobsters, — Lung Ha .....	...
Macquerel, — Chi Yu .....	...
Moon Fish, — Mong Yu' .....	...
Mullet, — Chai Yu .....	...
Oysters, — Sang Hoo .....	...
Pearl oyster, — Kai Kung Yu .....	...
Perch, — Tso Loc .....	...
Pike, — Fa Faw Pong .....	...
Plaice, — Pan Yu .....	...
Tomcod, Eel, — Pak Cheung .....	...
Prawns, White, — Pak Cheung .....	...
Ray, — Ming Ha .....	...
Ray, — Pui Pa Sa .....	...
Rock Fish, — Sek Han Kung .....	...
Roach, — Chun Yu .....	...

Yet Poon Shee Tai	—	日本天
San, Po Ki	—	花州門
ow, Fuk Chan	—	廣州
Oh Moon	—	澳門
ong Kwa	2	紅
Lo Pak Tai	3	大
Tai Wong	—	吃
Chung Tau	5	飯
Pau Choi	—	賣
Choi	4	賣
In Koo	5	賣
Long	3	賣
Low Pak	5	賣
Young Low Pak	phone	賣
Chih Kwa	4	賣
Sai Young Choi	—	賣
Mo Ngan	—	賣

H. A. JOHNSON
Author, Interpreter, and Translator

CHURCH SERVICES.

SUNDAY, JULY 24.

St. John's Cathedral.

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY MORNING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY AFTERNOON.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SUNDAY EVENING.

Holy Communion (7.30 a.m.).

SHIPPING.

ARRIVALS.

July 22.

Pearth, British str., 1,830, J. Anson.

Singapore July 16, Coal.—ARROW, KAR-

BROOK & CO.

M. Struve, German str., 966, P. Brandt.

Tamsui July 18, Amoy, 20, and Swatow 21.

General.—OSAKA, SHIMIZU & CO.

Tientsin, Dutch str., 2,400, O. Swart.

Amoy July 21, General.—HOLLAND-OSAKA

TRADING CO.

Baron Gordo, British str., 2,703, J. M.

Crocker, Moji July 15, Coal.—BRADLEY &

CO.

Upland, Norwegian str., 1,906, Schlatter.

Samsung July 17.—MIRAM BOKAN

KANA.

Humber, British steamer, 1,640, Lieut.

P. M. Rindore, Weihaiwei via Amoy July

15.

Legazi, American str., 563, D. Yrizar.

Manila July 19, Ballast.—BARRETT & CO.

Rangoon, British steamer, 1,127, W. F.

Richard, Tientsin via Chio-fu and Swatow

July 13, General.—JARDINE, MATHESON

& CO.

Coming, British steamer, 1,350, Penna-

father, Manila July 20, General.—BUTTER-

FIELD & SWIRE.

JANUARY.

July 23.

Jawa, for Shanghai.

Nippon, for Shanghai.

Progres, for Swatow.

Jac b Duderichsen, for Hoihow.

Rui, for Manila.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Rui, for Hongkong.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.

Inclusive of late arrivals and departures.